

Zmluva o poskytnutí služieb

uzavretá podľa § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka a § 117 zákona č. 343/2015 Z. z.
o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ZVO)
(ďalej v texte len ako „Zmluva“)

Číslo zmluvy u objednávateľa:

Číslo zmluvy u poskytovateľa:

Článok I. Zmluvné strany

Objednávateľ: Prešovský samosprávny kraj

Sídlo: Námestie mieru 2, 080 01 Prešov, Slovensko

IČO: 37870475

Štatutárny orgán: PaedDr. Milan MAJERSKÝ, PhD.

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu (IBAN): SK96 8180 0000 0070 0037 8064

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Poskytovateľ: KING MEDIA, s.r.o.

Sídlo: Tomášiková 63, 05801 Poprad

IČO: 46515640

DIČ: 2023504571

IČ DPH: SK2023504571

Štatutárny orgán: Adam Šterbák

Bankové spojenie: Tatrabanka

Číslo účtu (IBAN): SK24 1100 0000 0029 2088 7352

(ďalej len „Poskytovateľ“)

(spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Článok II.

Úvodné ustanovenia

- 2.1 Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu za účelom komplexného zabezpečenia konferencie k projektu Karpatská mobilita (ďalej len „konferencia“).
- 2.2 Poskytovateľ je osoba, ktorá v rámci svojej podnikateľskej činnosti poskytuje a zabezpečuje na trhu služby, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy - organizovanie seminárov; služby na organizovanie podujatí; organizovanie výstav, veľtrhov a kongresov.
- 2.3 Objednávateľ uzatvára túto Zmluvu s Poskytovateľom na základe ekonomicky najvýhodnejšej ponuky Poskytovateľa a splnenia kritérií uvedených vo výzve na predloženie ponúk Objednávateľa na zabezpečenie konferencie v súlade s postupom v zmysle § 117 zákona č.343/2015 Z.z.

Článok III.

Predmet zmluvy, termín a miesto plnenia

- 3.1 Predmetom Zmluvy je záväzok Poskytovateľa poskytnúť Objednávateľovi riadne a včas služby špecifikované v Prílohe č.1 Zmluvy – Špecifikácia a rozsah predmetu zmluvy, a to pre účely zabezpečenia konania **konferencie k projektu „Karpatská mobilita“** v dohodnutom mieste konania, a záväzok Objednávateľa zaplatiť Poskytovateľovi za riadne a včas poskytnuté služby zmluvne dohodnutú cenu podľa skutočného plnenia v zmysle článku IV. bod 4.1 tejto Zmluvy.
- 3.2 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi služby uvedené v čl. 3.1 vrátane príloh tejto Zmluvy v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskej únie.
- 3.3 Poskytovateľ je povinný poskytovať služby Objednávateľovi v termíne od nadobudnutia účinnosti Zmluvy po samotnú realizáciu konferencie v dňoch 13.-14.9.2022. Miestom konania konferencie podľa tejto zmluvy je kaštieľ v Snine na ulici Kpt. Nálepku 71/6, 069 01 Snina.
- 3.4 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do šiestich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

Článok IV.

Cena, platobné podmienky

- 4.1 Cena za poskytnutie služieb podľa tejto Zmluvy, bližšie špecifikovaných v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, je stanovená na základe výsledku verejného obstarávania a v súlade s ponukou Poskytovateľa a je bližšie špecifikovaná v Prílohe č. 2 Cena za predmet zmluvy, ktorá obsahuje dohodnuté jednotkové ceny za jednotlivé služby. Cena je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 4.2 Poskytovateľ je oprávnený fakturovať svoje služby Objednávateľovi po riadnom a včasnom poskytnutí služieb a súčasne po predchádzajúcom splnení podmienok uvedených v tomto článku Zmluvy.
- 4.3 Poskytovateľ berie na vedomie, že Objednávateľ neposkytuje pri úhrade ceny za poskytnutie služieb v zmysle zmluvy žiadne zálohové platby.

- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že konečná cena za poskytnuté služby v zmysle Zmluvy je podmienená počtom účastníkov konferencie, ktorí sa jej v dňoch 13.-14.9.2022 zúčastnia prezenčnou formou v mieste konania konferencie, pričom počet účastníkov je uvedený v prílohe č. 2, alebo bude zo strany Objednávateľa upresnený v súlade s čl. V. bodom 5.2. tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že konečná cena bude Poskytovateľom fakturovaná až potom, čo si zmluvné strany vzájomne písomne odsúhlasia písomný protokol o poskytnutí služieb, v ktorom je Poskytovateľ povinný uviesť rozpis jednotlivých položiek poskytnutých služieb.
- 4.5 Faktúra sa považuje za doručení, pokiaľ je doručená poštou na adresu Objednávateľa, uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy
- 4.6 Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia v listinnej podobe Objednávateľovi.
- 4.7 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti, v súlade so zákonom o účtovníctve, ako aj stanovené v § 71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Jej neoddeliteľnou prílohou je Protokol o poskytnutí služieb v zmysle bodu 4.4 tohto článku.
- 4.8 Ak Objednávateľ zistí nesprávnosť alebo neúplnosť faktúry, je oprávnený vyzvať Poskytovateľa, aby nedostatky odstránil alebo doplnil a na tento účel je povinný poskytnúť mu potrebnú súčinnosť. Poskytovateľ je povinný opätovne doručiť opravenú faktúru bez zbytočného odkladu, najneskôr do 10 dní od doručenia výzvy na doplnenie alebo odstránenie náležitostí. Po opätovnom doručení opravenej/doplnenej faktúry začína plynúť nová 30 dňová lehota splatnosti a to odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1 Objednávateľ poskytne v Poskytovateľom požadovanej lehote, Poskytovateľovi všetky informácie potrebné k poskytnutiu služieb a v prípade potreby odovzdá dokumenty, ktoré sú potrebné k splneniu Poskytovateľových povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy. V prípade nejasností Poskytovateľ vyzve na poskytnutie konkrétnych informácií a dokumentov e-mailom na emailovú adresu Objednávateľa sona.kozarova@psk.sk. Objednávateľ zodpovedá za včasnosť doručenia vyššie uvedených informácií a dokumentov, ich správnosť, pravdivosť a úplnosť. Objednávateľ poskytne Poskytovateľovi svoju súčinnosť v rozsahu potrebnom pre splnenie jeho povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 5.2 Objednávateľ v súlade so špecifikáciou a rozsahom poskytovania služieb zo strany Poskytovateľa uvedenými v Prílohe č.1 Zmluvy, si vyhradzuje právo upresniť Poskytovateľovi počet účastníkov konferencie, ktorí sa ho zúčastnia prezenčnou formou v mieste jeho konania najneskôr 10 dní pred termínom konania konferencie a poskytovateľ upraví cenu podľa takto oznámeného počtu účastníkov konferencie.
- 5.3 Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade, ak v súvislosti so zmenou epidemickej situácie na území Slovenskej republiky a/alebo v zahraničí, vstúpia do platnosti nariadenia, opatrenia, alebo iné legislatívne akty, ktoré ovplyvnia pohyb, združovania sa občanov, konanie podujatí v interiéri a pod., môže Objednávateľ zmeniť počet účastníkov konferencie prítomných prezenčne aj po uplynutí lehoty v zmysle bodu 5.2 tohto článku.
- 5.4 Pokiaľ si Objednávateľ nesplní povinnosti uvedené v bode 5.1 tejto Zmluvy a to ani do primeraného termínu uvedeného vo výzve Poskytovateľa (prostredníctvom e-mailovej pošty), Poskytovateľ môže prerušiť práce na úlohe, ktorej sa porušenie povinnosti týka. V takomto prípade, keď Objednávateľ svojím omeškaním neumožní Poskytovateľovi

- poskytnúť plnenie dohodnuté v tejto Zmluve včas, nie je Poskytovateľ v omeškaní s plnením povinností voči Objednávateľovi.
- 5.5 Poskytovateľ je povinný plniť svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou, riadne a včas, a to v súlade s pokynmi Objednávateľa a podmienkami tejto Zmluvy.
- 5.6 Poskytovateľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly súvisiaci s plnením povinností podľa tejto Zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy oprávnenými osobami Objednávateľa a poskytnúť im potrebnú súčinnosť.
- 5.7 Objednávateľ si vyhradzuje právo náhodným výberom skontrolovať kvalitu poskytnutých služieb Poskytovateľom.
- 5.8 Objednávateľ o prípadnom porušení záväzku Poskytovateľa vyplývajúceho z tejto Zmluvy spíše záznam a/alebo vyhotoví fotodokumentáciu a/alebo videozáznam, s čím Poskytovateľ podpisom tejto Zmluvy súhlasí.

Článok VI.

Zodpovednosť poskytovateľa

- 6.1 Poskytovateľ zodpovedá Objednávateľovi za škodu, ktorá Objednávateľovi vznikne v dôsledku toho, že Objednávateľ postupoval podľa odporúčenia obsiahnutého v akomkoľvek písomnom dokumente vypracovanom Poskytovateľom. Uvedené neplatí, ak Poskytovateľ Objednávateľa na riziko vzniku škody spojené s odporúčaným upozornil, alebo ak bol tento dokument označený ako pracovná verzia alebo niesol iné podobné označenie.
- 6.2 Poskytovateľ zodpovedá Objednávateľovi za škodu, ktorú Objednávateľovi spôsobí na základe nepodávania pravdivých a úplných informácií o stave príprav konferencie.
- 6.3 Poskytovateľ zodpovedá Objednávateľovi za škodu maximálne do výšky ceny za realizáciu služieb podľa tejto Zmluvy. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorá je priamo či nepriamo spôsobená poskytnutím nesprávnych, nepravdivých, oneskorených alebo neúplných informácií zo strany Objednávateľa.
- 6.4 Poskytovateľ nezodpovedá za škodu vzniknutú tretej strane v dôsledku využitia informácií, ktoré poskytol podľa tejto Zmluvy Objednávateľovi.

Článok VII.

Zánik Zmluvy

- 7.1 Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou zaniká uplynutím doby dohodnutej zmluvnými stranami. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu možno ukončiť tiež písomnou dohodou zmluvných strán alebo jednostranným odstúpením od Zmluvy v zmysle bodu 7.2. až 7.4 tohto článku.
- 7.2 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany Poskytovateľa. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje skutočnosť, ak Poskytovateľ:
- a) poskytuje služby v rozpore s podmienkami dojednanými v tejto Zmluve a ktoré Poskytovateľ neodstránil napriek písomnému upozorneniu Objednávateľa v primeranej dodatočnej lehote poskytnutej mu na tento účel,
 - b) v rozpore s touto Zmluvou prestal poskytovať služby alebo inak prejavil úmysel nepokračovať v plnení Zmluvy,
 - c) bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa previedol všetky alebo niektoré

- práva alebo záväzky vyplývajúce zo Zmluvy na tretie osoby alebo
- d) postupuje v rozpore s platnou legislatívou.
- 7.3 Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvných podmienok zo strany Objednávateľa. Za podstatné porušenie zmluvných podmienok sa považuje skutočnosť, ak Objednávateľ:
- a) neposkytuje Poskytovateľovi súčinnosť nevyhnutnú na riadne poskytnutie služieb zo strany Poskytovateľa,
- b) úmyselne zatají Poskytovateľovi relevantné informácie týkajúce sa verejného obstarávania, ktoré by mohli mať vplyv na uzavretie tejto Zmluvy alebo na postup Poskytovateľa pri plnení tejto Zmluvy,
- c) nezaplatí Objednávateľovi riadne a včas dohodnutú cenu alebo
- d) núti Poskytovateľa k činnosti, ktorú možno kvalifikovať ako protizákonnú.
- 7.4 Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu, musí v ňom byť uvedený dôvod odstúpenia a jeho účinky nastávajú dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane na adresy uvedené v čl. I. tejto zmluvy.

Článok VIII. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 8.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR podľa osobitného predpisu.
- 8.2 Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Dodatok musí byť uzatvorený tak, že dodatok je kontinuálne číslovaný arabskými číslicami.
- 8.3 Záväzkové vzťahy založené touto Zmluvou sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 8.4 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom Poskytovateľ obdrží jeden rovnopis a Objednávateľ obdrží tri rovnopisy zmluvy.
- 8.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto Zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.
- 8.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy:

Príloha č. 1: Špecifikácia a rozsah predmetu zmluvy

Príloha č. 2: Cena za predmet zmluvy

V Prešove , dňa 8.8.2022

v.r.

Za Objednávateľa:

.....

V Prešove, dňa 3.8.2022

v.r.

Za Poskytovateľa:

.....

Táto zmluva bola zverejnená dňa: 09.08.2022

Táto zmluva nadobudla účinnosť dňa: 10.08.2022

Príloha č. 1: Špecifikácia a rozsah predmetu zákazky

Predmetom zákazky je poskytnutie komplexných služieb:

Verejný obstarávateľ (ďalej ako „Objednávateľ“) realizuje prieskum trhu za účelom výberu úspešného uchádzača (ďalej ako „Dodávateľ“) služieb pre **konferenciu k projektu „Karpatská mobilita“**. Predmetom zákazky je **zabezpečenie podujatia, t j. organizácia konferencie projektu Karpatská mobilita** v lokalite schválenej objednávatelom so zabezpečením stravy pre zúčastnených, ubytovania pre pozvaných hostí, moderátora, tlmočenia a ďalších služieb v súlade s popisom nižšie. Dodávateľ je povinný zabezpečiť služby pre konferenciu nasledujúcim spôsobom: Podujatie je plánované pre celkový počet účastníkov cca 70.

Ak v čase konania konferencie platné vyhlášky/opatrenia v Slovenskej republike a v zahraničí nepovolujú organizáciu predmetného podujatia v plánovanom počte prezenčne prítomných účastníkov alebo ak Objednávateľ vyhodnotí bezpečnostné a zdravotné riziko ako príliš vysoké, Objednávateľ si vyhradzuje právo rozhodnúť o znížení počtu prezenčne prítomných účastníkov na povolený limit.

Podrobná špecifikácia:

Konferencia v rámci projektu Karpatská mobilita:

Termín konania: 13.9.2022, 14.9.2022

Čas konania: 13:00-17:00, 09:00-12:00

Miesto konania: kaštieľ Snina, site visit

Predpokladaný scenár podujatia na <https://karpatskamobilita.splashthat.com/>

Popis: Konferencia bude v trvaní jedného dňa vrátane prestávky pre 70 hostí. Očakávaná je jedna prestávka na občerstvenie (s možnosťou občerstvenia počas celého trvania fóra). Pre vybraných hostí (cca 38) bude zabezpečená večera a ubytovanie po konferencii pre cca 22 hostí.

Dodávateľ služieb je v rámci plnenia Zmluvy povinný zabezpečiť nasledujúce služby:

- objednávatel požaduje pravidelné porady s úspešným uchádzačom.
- úspešný uchádzač zabezpečí:
 - moderátor podujatia – podľa požiadavky Objednávateľa
 - tlmočník/prekladateľ ukrajinský jazyk a slovenský jazyk - zabezpečenie tlmočnických služieb (konzekutívne tlmočenie diskusných panelov v prípade potreby) z a do slovenského jazyka, z a do ukrajinského jazyka. (cca 4 hodiny)
 - fotograf prítomný na mieste podujatia počas celého trvania konferencie, ktorý zabezpečí relevantné výstupy- fotodokumentáciu
 - účasť externého experta- Ondřeja Špačka (Česká republika)- autora destinačnej stratégie okresu Snina – zabezpečenie preplatenia cestovných a ubytovacích nákladov.

Dodávateľ služieb je v rámci plnenia Zmluvy povinný zabezpečiť nasledujúce služby

A. Požiadavky na prenájom ubytovacích kapacít

- 22 ks 1 resp. 2 posteľových izieb – pri obsadení 1 osobou s raňajkami v hoteli kategórie min. 3* v lokalite Snina
- Rezervácia ďalších 8 izieb v hoteli podobného typu bez záväzku financovania – iba rezervácia (8 izieb bude financovaných inou inštitúciou)

B. Požiadavky na stravovacie služby (zabezpečenie stravovania a občerstvenia podlieha ex-ante odsúhlaseniu Objednávateľom)

Prvý deň konania konferencie:

- zabezpečenie občerstvenia (1. coffee break) pre účastníkov počas dňa konferencie; catering musí pozostávať z nasledujúceho minimálneho rozsahu ponuky počas plánovaných prestávok:
 - požiadavky na zloženie 1. coffee break-u pre 70 účastníkov: káva/čaj (rôzne druhy), mlieko, cukor, 0,33 l minerálky (nesýtená, jemne sýtená), slané pečivo a sladké koláčky obložený šunkovo-syrový/syrový chlebíček, sladké pečivo, rôzne druhy ovocia
- zabezpečenie večere pre vybraných hostí cca 38 porcií
polievka: hovädzí vývar s cestovinou (0,5 l)/paradajková polievka (0,5 l),
hlavné jedlo - výber z: bravčové medailónky z panenky na grile, grilovaná zelenina, americké zemiaky, viedensky teľací rezeň s brusnicami a citrónom, varené zemiaky, papardele tagliata s hovädzou sviečkovitou, paradajkovou salsou, cherry paradajkami, bazalkou a syrom, plus vegetariánska alternatíva
dezert: tiramisu, minerálka 0,33 l, káva

Druhý deň konania konferencie:

- zabezpečenie stravy obedové menu pre cca 30 ľudí. Polievka - 0,4l, hlavné jedlo – štandardná gramáž- denné menu v dostupných reštauráciách, dezert, káva, minerálka – 0,33 l.

Verejný obstarávateľ/Kupujúci:

Prešovský samosprávny kraj, Námestie mieru 2, 080 01 Prešov

Typ zákazky:

Zákazka s nízkou hodnotou na poskytnutie služby

Postup:

Zadávanie zákazky s nízkou hodnotou

Predmet zákazky:

zabezpečenie organizácie konferencie k projektu "Karpatská mobilita"

Predpokladaný termín konania:

13-14.9.2022

Dokument:

Príloha č. 2 Výzvy/Súťažných podkladov/Príloha č. 2 Zmluvy

Uchádzač/Predávajúci:

KING MEDIA s. r. o., Tomášikova 63, 058 01 Poprad / IČO: 46515640, IČ DPH: SK2023504571

Určenie predpokladanej hodnoty zákazky / Návrh na plnenie kritéria										
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J/100 x G	K
Por. číslo	Opis položky	Merná jednotka (MJ)	Predpokladané množstvo M/ prezenč. forma	Cena za MJ (EUR)				Cena za predpokladané množstvo MJ (EUR)		
				bez DPH	Sadzba DPH	DPH	s DPH	bez DPH	DPH	s DPH
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J/100 x G	K
	☐ úspešný uchádzač zabezpečí:									
A.	STRAVOVANIE S POHOSTENÍM:			44,30	20,00	8,86	53,16	1 837,00	367,40	2 204,40
1	Večera	ks	38	26,00	20,00	5,20	31,20	988,00	197,60	1 185,60
2	Občerstvenie 13.9.2022	ks	70	7,50	20,00	1,50	9,00	525,00	105,00	630,00
3	Obed 14.9.2022	ks	30	10,80	20,00	2,16	12,96	324,00	64,80	388,80
B.	PRENÁJOM KONFERENČNÝCH PRIESTOROV:			870,00	20,00	174,00	1 044,00	870,00	174,00	1 044,00
4	Zabezpečenie fotodokumentácie z podujatia	služba	1	550,00	20,00	110,00	660,00	550,00	110,00	660,00
5	Moderátor podujatia	služba	1	100,00	20,00	20,00	120,00	100,00	20,00	120,00
6	Účasť experta na cestovný ruch	služba	1	100,00	20,00	20,00	120,00	100,00	20,00	120,00
7	Zabezpečenie tlmočenia UA-SK, SK-UA	služba	1	120,00	20,00	24,00	144,00	120,00	24,00	144,00
C.	UBYTOVANIE:			52,50	20,00	10,50	63,00	1 155,00	231,00	1 386,00
8	Ubytovanie / 1 noc /1-posteľová izba	osôb	22	52,50	20,00	10,50	63,00	1 155,00	231,00	1 386,00
D.	TECHNICKÉ, TECHNOLOGICKÉ, MATERIÁLNE (PRENÁJOM):	ZABEZPEČENIE		0,00	20,00					
Spolu:										4 634,40

Údaje vyplní uchádzač

Kritérium

Uchádzač/Predávajúci:

(pečiatka a podpis konateľa)